

# 日本語教師という仕事

## －日本語教育への招待－

2018年5月11日

東京女子大学

松尾 慎



# 確認

- 毎回、「学びのノート」、「授業への取り組み」、「事前課題」の得点を書き込んでください。
- 欠席の場合、「学びノート」をしてあった場合には、クラスメイトにチェックをしてもらった上で、後日、得点を書き込んでください。
- 期末にまとめて点数を書き込むのはダメです。

# お知らせ

- 夏休みのアメリカオレゴン州ユージン学園でのインターンシップの募集要項が届きました。
- HPに載せています。
- 5月18日申し込み締切（直接申し込んでください）。
- おそらく経験者から話を聴くチャンスがあります。
- **東女のプログラムではありません！**

# お知らせ

- 日本語教員養成課程事務室より

- 日本語教員養成課程を登録した2年生連絡用MLを作成しました。すでに、メッセージを送っています。
- アドレスはnihongo-yosei-katei@[ml.twcu.ac.jp](mailto:nihongo-yosei-katei@ml.twcu.ac.jp) です。
- 皆さんの登録アドレスは東女のGmailアドレスです。
  
- 今後、事務連絡や日本語教育関連の情報などを発信します。
- 必ずチェックするようにしてください。「読んでいません」は理由になりません。
- 不明な点は日本語教員養成課程事務室までご連絡ください。 [n-jisshu@lab.twcu.ac.jp](mailto:n-jisshu@lab.twcu.ac.jp)

# 4月27日の授業で課題にした映像

- 金子先生の映像をみましたか？

》 在日日系ブラジル人（途中で登場するリリアンさんはまつおの友人です）

<https://www.youtube.com/watch?v=rrGs4w9O9C0>

》 ヘイトスピーチの実態

<https://www.youtube.com/watch?v=gYBKHI8iuhQ>

》 NHK 地域が支える第三国定住

<https://www.youtube.com/watch?v=mLOG8sJgR6M>



# 来週はゲストが来ます！

- 矢崎理恵さん(社会福祉法人さぽうと21 学習支援室コーディネーター)にお話していただきます。
- テーマ:「日本語教育の現場」－難民の自立を日本語教育で支える－
- 課題がすでにHPにアップされています。







# 5月25日の授業のお知らせ

# 5月25日の授業の課題

- 5月25日の授業では、「日本語学習支援体験 ～地域日本語学習支援編～」をします。準備をしてきてください。
- 「クラスメイトは外国人」に関する事前課題もあります。
- 「学びのノート」は平常通り、続けて下さい。

# 「日本語学習支援体験 ～地域日本語 学習支援編～」に向けての課題

- 本日の配布物
- 『にほんごこれだけ』のコピー
  - 「5りょうをしました」
  - 「りょうをしました」の活動案シート

# 設定

- 地域の日本語ボランティア教室
- ほぼマンツーマンの学習支援活動
- 5月25日の授業では、皆さんが学習支援者役と学習者役になって、実際に活動をしてみます。
- 「教える！」というより楽しくおしゃべりしながら交流し、結果として日本語力を高めてもらうイメージ。

# 設定

- 媒介語は基本的には使わないこととするが、学習者は多少の英語は理解できるという設定にする。
- 学習者は漢字圏出身者ではない設定にする。漢字はあまり読めない。ひらがなとカタカナは読めることとする。

# 設定

以下の文型は使ってもいいです。学習者役の人もだいたい使えるという設定でいいです。

- 過去形「行きましたか」、「食べましたか」
- ～たい形 「行きたいですか」、「食べたいですか」
- ～たことがあります

# 設定

- 会話レベルは、初級後半程度。先日、見た、石井先生のモデル授業の学習者よりは少しレベルが高い。(だいたいあの学習者ぐらいと考えていい)

# 次回の課題

- 配布するプリント以外に、活動を盛り上げるための材料を**必ず**各自準備して持ってくること。
- 持ってくるだけではなく、どのように使ったらいいのかも考えてくること。





# 課題（重要情報！）

- ① 「にほんごこれだけ」のサポートサイトで、「活動例」と「気をつけよう」の**動画12本をすべて注意深く観ること**。すべて観ても1時間は掛かりません。  
<http://cocopb.com/koredake/>
- ② 動画を観た上で、「5 りょうをしました」の活動案を考え、シートに記入してくること。シートに収まりきらない場合には、自分で工夫して下さい。
- ③ 活動に使用する道具、材料を考え、入手し、5月25日の授業に持ってくること

# 注意！！

- 今日の授業を休んだ学生も松尾に連絡してシートやテキスト部分をもらうか、出席した学生にコピーさせてもらうこと。
- このPPTを読んでいませんというのは理由になりません。
- 授業のPPTを読むこと自体、必須の授業外学習であり自己責任です。

- 5月25日の授業では、皆さんが学習支援者役と学習者役になって、実際に活動をしてみます。
- 授業前に、友人でも家族でも誰でもいいので、誰かを学習者役にして、**必ず**練習をしてきてください。努力なしに向上はありません。活動時間の設定は10分から15分ほどでいいです。
- 課題をするのはもちろん教室外学習ですし、課題にどのように取り組んだのか振り返りを学びのノートに書きましょう。

- シートにイ形容詞、ナ形容詞ということばがあります。日本語教育の専門用語です。
- イ形容詞 → (例)うつくしい、ちいさい、おおきい、ひろい、かわいい、たのしい、うれしい、あたらしい、やさしい、たかい、さむい など
- ナ形容詞 → (例)しずか(な)、便利(な)、きれい(な)、すき(な)、しんせつ(な)、元気(な) など

# 今日のメニュー

0. はじめに
1. 日本語教師になる方法
2. 日本語教育への関わり方  
国内編・海外編
3. 日本語教育を学ぶ意義





# 今日の授業

- 時間があれば
- 松尾の台湾時代の活動をまとめたビデオを観てもらいます。

# 0. はじめに





- アンケート結果から見える日本語教師という仕事の魅力と問題点
- <http://prtimes.jp/main/html/rd/p/000000087.000000888.html>

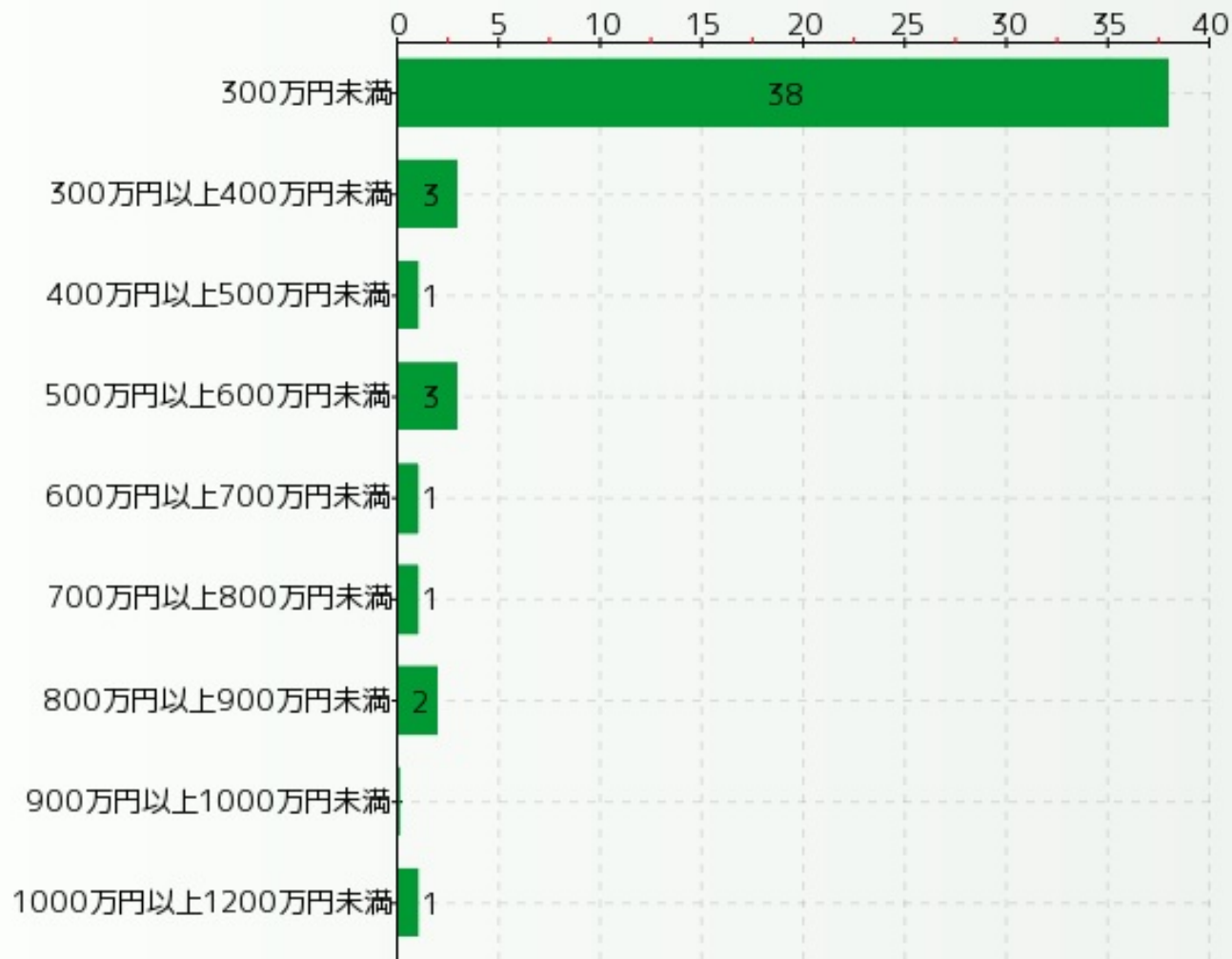


# お金に関する質問から

- Q 月給または時給を教えてください
- A 月給(手取り)平均 15万5,476円
- 時給平均 1999.5円
- Q 日本語教師の待遇全般についてどう思いますか？
- A 悪い 77.4%
- 少し前の資料です。



# 日本語教師の投稿者年収分布



# 仕事に関する質問から

- Q 転職して教師になった方へ、転職してよかったと思いますか？

A はい 94.4%



- 待遇が悪いのに、満足度が高いのはなぜでしょうか。
- 今日は、それを考えてみましょう。



日本語教師とは誰のことか？



	学校型	地域型
誰が	教師	ボランティア
誰と	学習者	日本語使用者
何を	教育活動 学習活動	日本語学習の 支援活動
教える人	13,606人 <sup>(1)</sup> (常勤3,975人)	20,786人 <sup>(1)</sup> (全体の60.4%)
習う人	約10万人 <sup>(2)</sup>	約7万人 <sup>(2)</sup>

(1)[http://www.bunka.go.jp/kokugo\\_nihongo/jittaichousa/h24/gaikoku\\_4.html](http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h24/gaikoku_4.html)

(2)「国境を越える人の移動と外国人支援」(2010年2月 AOTS主催)における尾崎明人氏の講演より

# 日本語教育能力検定試験

## 受験者数や合格率

### 平成26年度(2014年度)

応募者数	5436	受験者数	4363	合格者数	1027
合格率	23.5%				

### 平成27年度(2015年度)

応募者数	5920	受験者数	4727	合格者数	1086
合格率	23.0%				

### 平成28年度(2016年度)

応募者数	6167	受験者数	4909	合格者数	1231
合格率	25.1%				

### 平成29年度(2017年度)

応募者数	7331	受験者数	5733	合格者数	1463
合格率	25.5%				



# つまり

- 日本語教育能力検定試験合格者
  - 毎年1000名以上
- 常勤の日本語教師
  - 4000名
- そこに希望はあるのか？
  - あります！ ← これを今日、話します



# 今日の話題の中心

- 今日は、職業(プロ)としての日本語教師を話題の中心に取り上げます。
- 日本語教師を職業として考えているわけではない学生が多いかもしれませんが、なぜ「満足度」が高い職業なのか、ともに考えてみましょう。



# 1. 日本語教師になる方法

1-1. 資格や免許は？

1-2. どこで学ぶのか？

1-3. 何を学ぶのか？



## 1-1. 資格や免許は？

- 1) (四大卒以上+)文化庁基準に基づく日本語教師養成  
420時間講座修了
- 2) 日本語教育能力検定試験合格
- 3) 大学または大学院で日本語教育を主/副専攻(45単位  
/26単位)
- 4) 上記と同等以上の能力があると認められる者(所定の  
日本語教育機関で教員歴3年以上等)



**日本語教育機関(民間日本語学校)が求める人材**

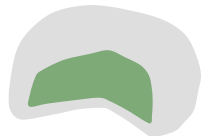


# 1 - 1. 資格や免許は？

## 日本語教育能力検定試験

- ・試験の目的:日本語教員となるために学習している者,日本語教員として教育に携わっている者等を対象とし、知識および能力が日本語教育の専門家に必要な水準に達しているかどうかを検定する。
  - ・実施者:財団法人日本国際教育開発センター
  - ・受験資格:特に制限なし。
  - ・水準:日本語教育の専門家として必要な知識・能力以上の能力がある。
- 試験日:2018年10月28日(日曜日)

**資格試験ではないものの、良い条件の仕事を得るためには合格することが望ましい。**





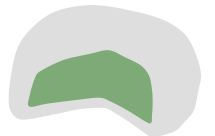
# 1 - 1. 資格や免許は？

## 日本語教育能力検定試験

### ・試験区分(分野)

1. 社会・文化・地域
2. 言語と社会
3. 言語と心理
4. 言語と教育
5. 言語一般

東女の日本語教員  
養成課程の教育課  
程も対応しています





# 1 - 1. 資格や免許は？

## 試験時間と内容

### 筆記試験I(試験I) 90分

原則として、出題範囲の区分ごとの  
的知識・能力を測定する。

### 聴解試験(試験II) 30分40点

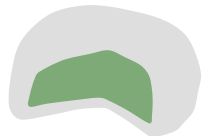
音声媒体により、言語学習の音声的特徴に関する知識、瞬間的知覚・判  
断能力を測定する。試験I、試験IIIの内容を含む。

### 筆記試験II(試験III) 120分100点

原則として、出題範囲の区分横断的な設問により、日本語教員の現場対  
応能力、問題解決能力、統合的判断能力、思考能力を測定する。

**筆記試験IIIには記述問題もあり**

実は聴解試験の  
出来が大きな鍵  
となる



# 日本語教育能力検定試験 問題例



[http://www.jees.or.jp/jltct/pdf/h19\\_example\\_test.pdf](http://www.jees.or.jp/jltct/pdf/h19_example_test.pdf) より

問題1 【 】内に示した観点から見て、他と性質の異なるものを、それぞれの1～5の中から一つずつ選べ。

(1)【直示】

1 翌日    2 今週    3 先月    4 来週    5 おととい

(2)【動詞の自他】

1 壊す    2 塞ぐ    3 上げる    4 落とす    5 閉じる





# 日本語教育能力検定試験 問題例



[http://www.jees.or.jp/jltct/pdf/h19\\_example\\_test.pdf](http://www.jees.or.jp/jltct/pdf/h19_example_test.pdf) より

問題1 【 】内に示した観点から見て、他と性質の異なるものを、それぞれの1～5の中から一つずつ選べ。

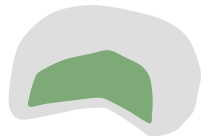
(1)【直示】 **正解＝翌日**

1 翌日    2 今週    3 先月    4 来週    5 おととい

(2)【動詞の自他】

1 壊す    2 塞ぐ    3 上げる    4 落とす    5 閉じる

**正解＝「閉じる」だけが自動詞でもあるから**



# 日本語教育能力検定試験 問題例



「日系ブラジル人が集住する地域」に当てはまらないものを次の1～4の中から一つ選べ。

- 1 静岡県浜松市
- 2 愛知県豊橋市
- 3 群馬県伊勢崎市
- 4 神奈川県川崎市

(H25年試験Ⅲ)





## 1 - 1. 資格や免許は？

- 「検定試験」はかなり難しそう・・・
- それなのに、待遇は今ひとつ、、、
- 魅力って何だろう？



# 1 - 2. どこで学ぶのか

1. 東京女子大学日本語教員養成課程

2. 日本語教師養成講座

3. 通信教育

4. 自学(独学)



# 1 - 3. 何を学ぶのか

日本語教育能力検定試験を目指すなら  
その試験区分。

日本語教育への関わり方で何を学ぶか  
は異なってくる。



## 2. 日本語教育への関わり方

2-1. 国内で関わる

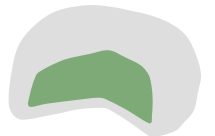
2-2. 海外で関わる





## 2 - 1. 国内で関わる

- 民間日本語学校
- プライベートレッスン
- 小学校や中学校などの公教育
- 大学(留学生センターなど)
- 公的機関
- 地域のボランティア日本語教室
- 日本語教育コーディネーター



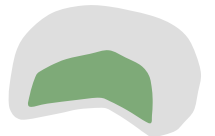


## 2 - 1. 国内で関わる

まず最初に覚えておいてもらいたいこと！

いわゆる「就活」で仕事を得られることはありません。

自分自身でキャリア・デザインすることが必須です！





# 日本語教育実施機関数

	2011年度	2012年度	2014年度	2015年度	2016年度
大学等機関	528	525	478	545	521
地方公共団体・ 教育委員会	285	294	229	396	416
国際交流協会	199	331	311	439	411
日本語学校・ その他	820	845	875	632	763
合計	1,832	1,995	1,893	2,012	2,111

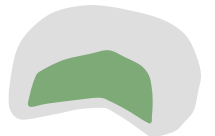
[http://www.bunka.go.jp/tokei\\_hakusho\\_shuppan/tokeichosa/nihongokyoiku\\_jittai/h28/pdf/h28\\_zenbun.pdf](http://www.bunka.go.jp/tokei_hakusho_shuppan/tokeichosa/nihongokyoiku_jittai/h28/pdf/h28_zenbun.pdf)



# 民間日本語学校

- ・1年間から2年間学んで大学・大学院・専門学校へ進学を希望している学習者が主な対象。
- ・経験がない場合は、本学のような日本語教員養成課程修了者や日本語教育能力検定試験合格者が優先されることが多い。
- ・非常勤で採用されることが多い。

※ このところいきなり常勤での採用も出てきた





# プライベートレッスン

個人契約もあれば日本語学校からの派遣もある。

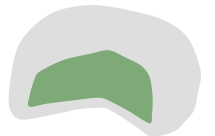




# 大学（留学生センターなど）

留学生向け日本語授業などを担当。

原則的には修士学位以上（大学院）が前提とされる。



# 小学校や中学校などの 公教育



日本語学習支援が必要な生徒に対する  
「取り出し指導」、「入り込み指導」などを担当。

東女の日本語教員養成課程修了生で神奈川県英語  
教員になり日本語指導が必要な生徒と関わっている卒  
業生がいる。





# 小学校や中学校などの 公教育

- 正規の教員として勤務する場合には、一定の身分と待遇が保障されており、皆さんにとって現実的な進路であるのでやや詳しく述べます。



# クイズ 1



- 日本語指導が必要な外国人生徒は、小学校と中学校とどちらが多いでしょうか。

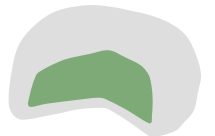
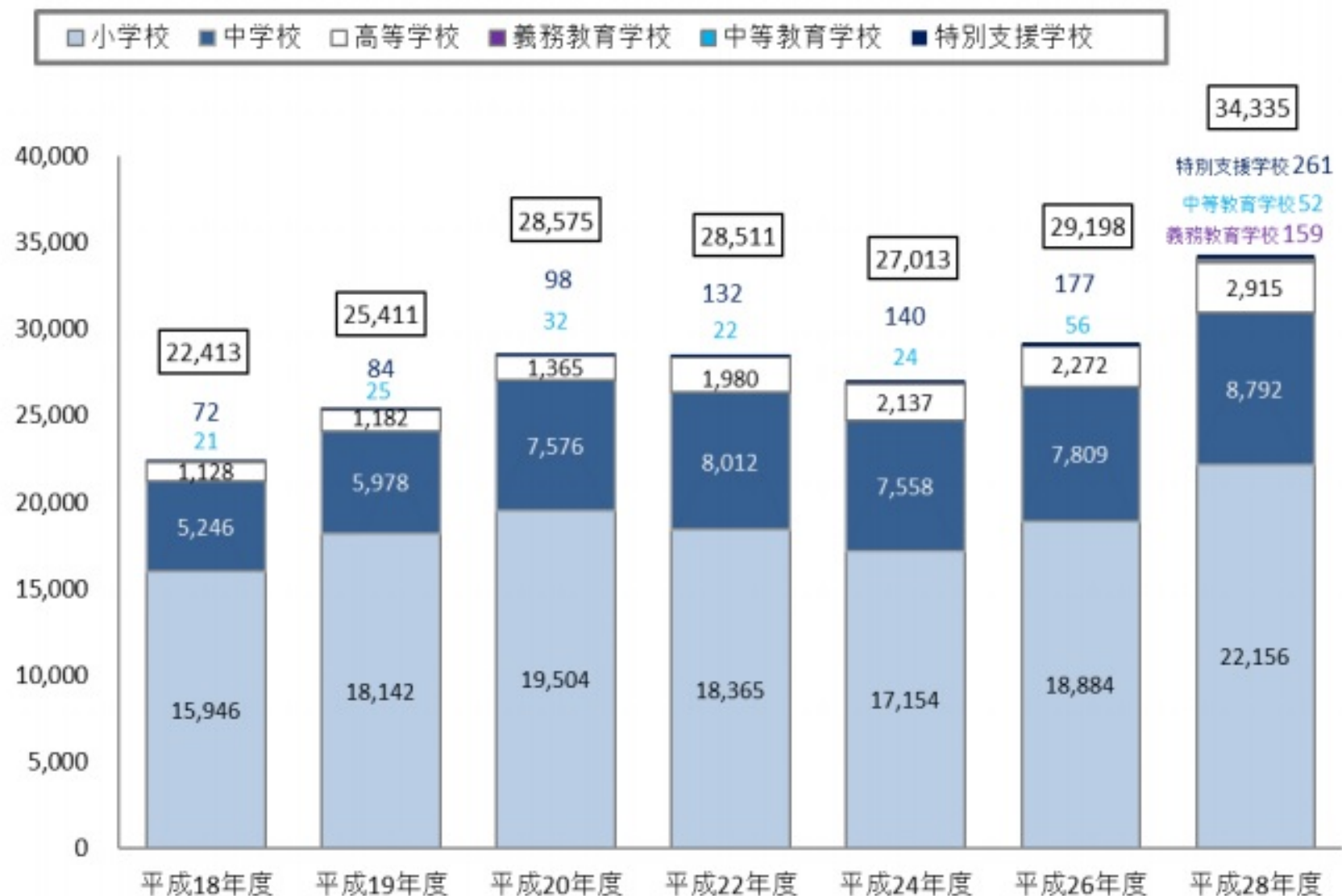
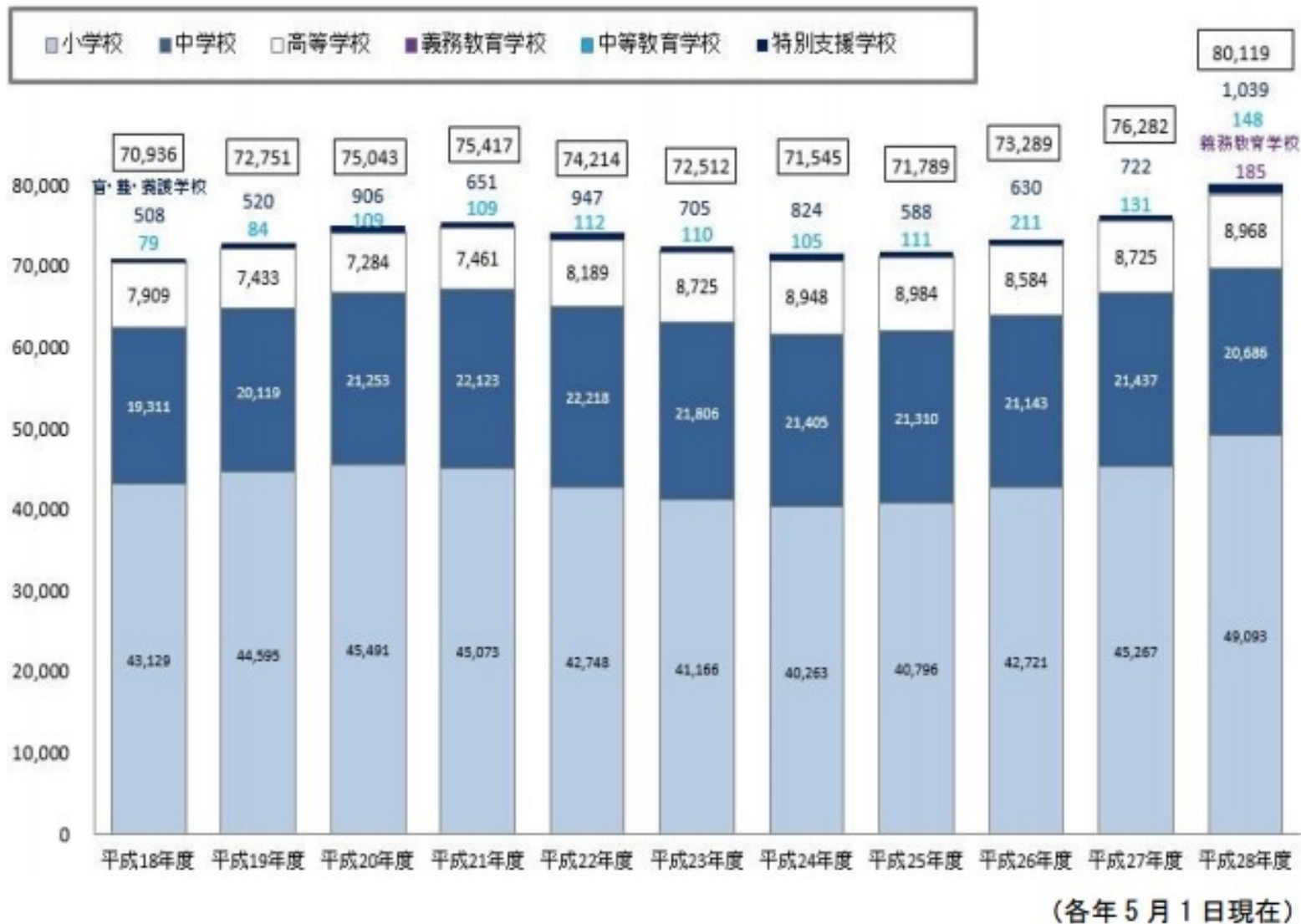


図1 日本語指導が必要な外国籍の児童生徒数





(参考) 公立学校に在籍している外国籍の児童生徒数 (出典: 文部科学省「学校基本調査」)

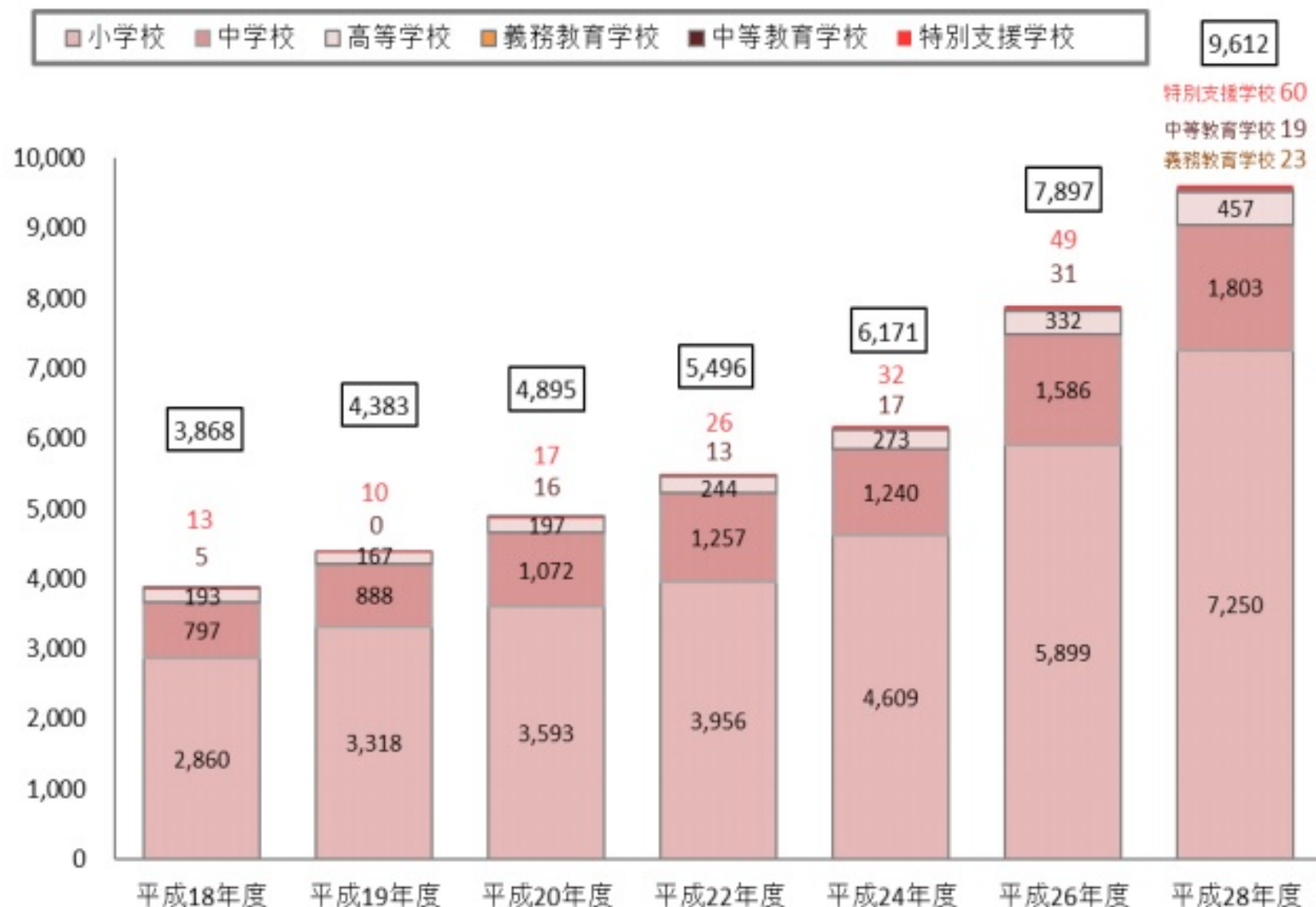


日本語指導が必要な外国人生徒は本当に42.9%? 57



- 日本語指導が必要なのは外国籍の児童だけではありません。

図2 日本語指導が必要な日本国籍の児童生徒数





## クイズ 2

- 日本語指導が必要な外国人生徒の母語別順位は？
- 1位
- 2位
- 3位
- 4位



図5 日本語指導が必要な外国籍の児童生徒の母語別在籍状況

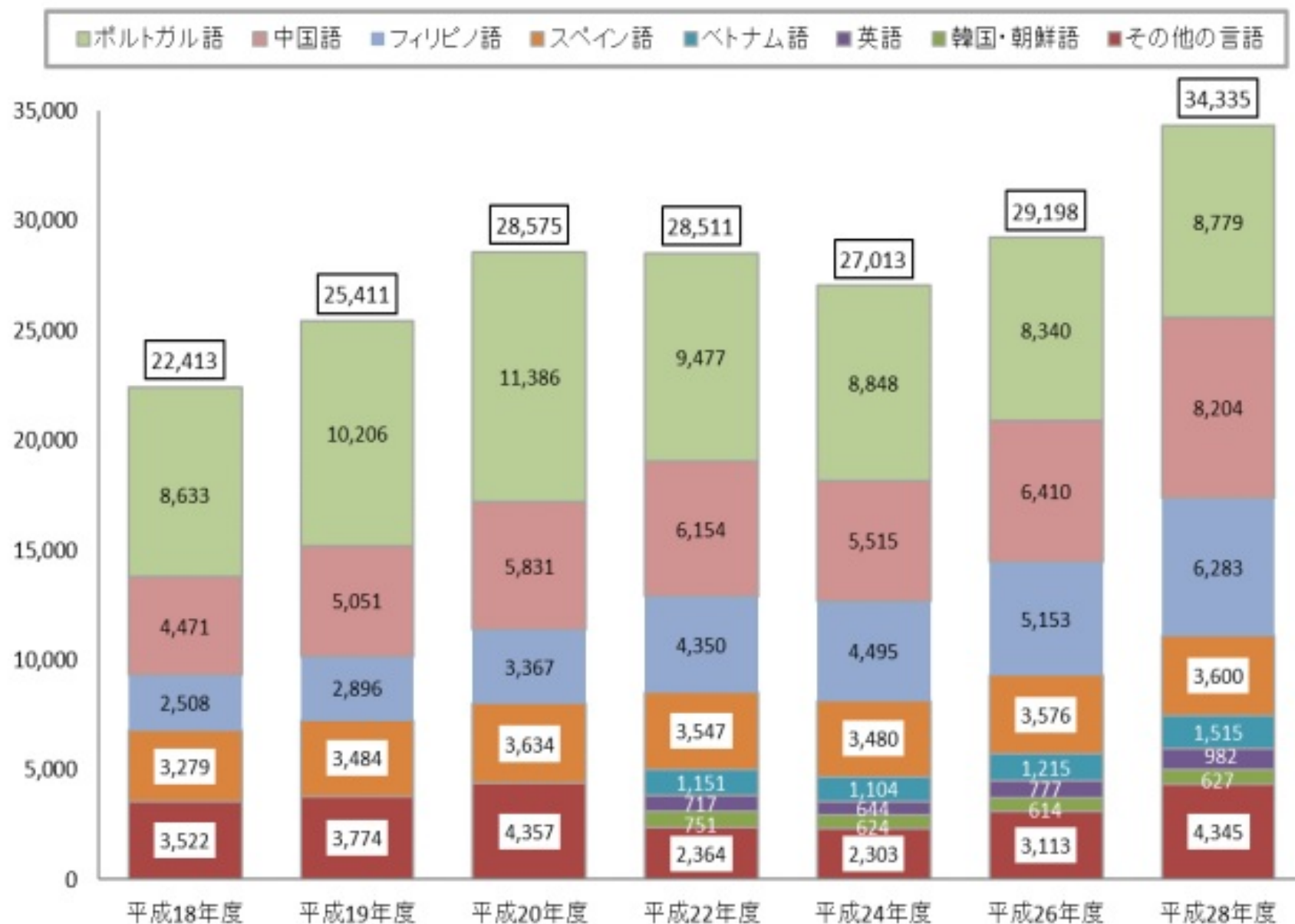


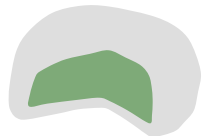
図6 日本語指導が必要な外国籍の児童生徒の在籍人数別学校数

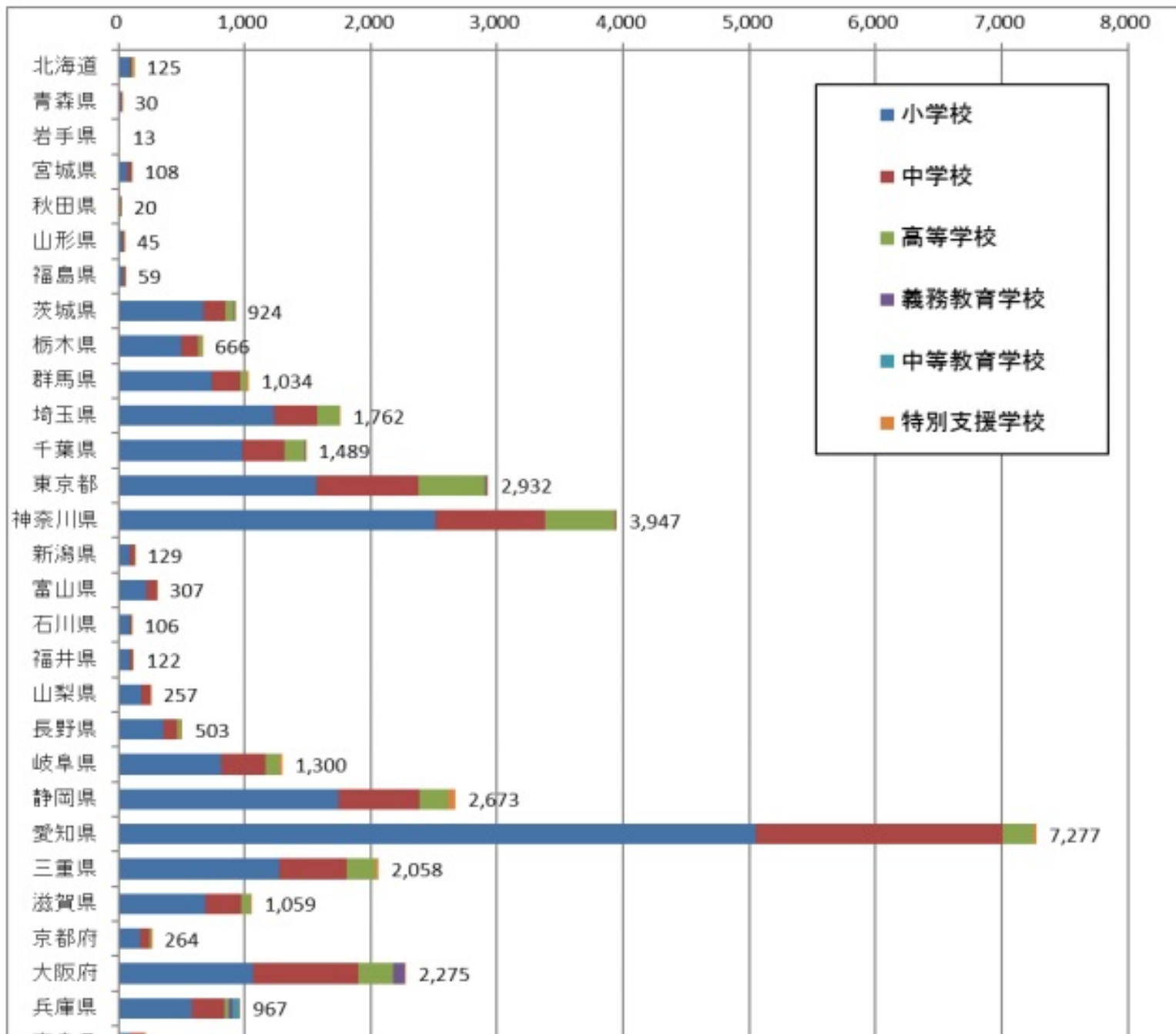




## クイズ3

- 日本語指導が必要な外国人生徒がもっとも多い都道府県はどこでしょうか？







# 日本語指導が必要な外国人児童 生徒数



「日本語指導が必要な外国人児童生徒の受入れ状況  
等に関する調査(2016年度)」の結果

⇒ 34,335人

(2014年度 29,198人、2012年度 27,013人)

届出統計なので実際にはもっと多いと考えられる。

文部科学省HPより

[http://www.mext.go.jp/b\\_menu/houdou/29/06/\\_icsFiles/afieldfile/2017/06/21/1386753.pdf](http://www.mext.go.jp/b_menu/houdou/29/06/_icsFiles/afieldfile/2017/06/21/1386753.pdf)





## • 以上の資料

- [http://www.mext.go.jp/b\\_menu/houdou/29/06/\\_icsFiles/afieldfile/2017/06/21/1386753.pdf](http://www.mext.go.jp/b_menu/houdou/29/06/_icsFiles/afieldfile/2017/06/21/1386753.pdf)

## クイズ4



- 外国籍の生徒の高校への進学率はどれぐらい（何％）でしょうか？日本籍は93～94％です。



# 外国籍の生徒の進学率

	総数	日本国籍	外国籍	外国籍率
中学生 (2005.5)	3,626,415	3,606,011	20,404	0.56%
高校生 (2008.5)	3,367,489	3,355,988	11,491	0.34%
高校サバ イバル率	<b>92.9%</b>	<b>93.1%</b>	<b>56.3%</b>	

# 「取り出し指導」、「入り込み指導」

- 取り出し指導・・・一定時間、在籍学級を離れ別室で個別に指導すること。
- 入り込み指導・・・在籍学級における一斉指導のなかで、日本語担当者あるいは母語支援者が児童生徒のそばに付き添い学習を支援する方法

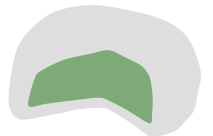


# 取り出し指導

- 清瀬市： 60時間
- 武蔵野市 小学生(100時間) 中学生(180)時間
- 西東京市 上限40時間  
※場合によっては途中で、打ち切られてしまうこともある。

(武蔵野市と西東京市に関しては、西原明子さんの資料より)

松尾の印象： 100時間を超えているところはかなり少数派だと思います。





# 加配教員

- 加配教員・・・生徒数によって決まる各都道府県の教員定数に上乗せして文科省が配置する
- 日本語指導が必要な子どもが5人以上
  - 国際教室が設置される & 加配教員が1名
- 日本語指導が必要な子どもが15人以上
  - 加配教員が2名



# しかし、現実は・・・

## 日本語指導が必要な児童生徒数と加配教員数(愛知県の事例)

### 【小学校】

市町村あたり 要日本語指導 児童数	市町村あたり 加配教員数	市町村 数	在籍 校数
0人		9	
10人未満	0.11人	9	19
10人以上 30人未満	1人	9	42
30人以上 60人未満	2.3人	6	46
60人以上 100人未満	3.5人	6	59
100人以上 200人未満	6.7人	7	72
200人以上	26.4人	8	301

### 【中学校】

市町村あたり 要日本語指導 生徒数	市町村あたり 加配教員数	市町村 数	在籍 校数
0人		7	
10人未満	0人	19	35
10人以上 50人未満	1.4人	18	82
50人以上 100人未満	5.2人	6	35
100人以上 200人未満	12人	1	15
200人以上	25人	3	89



○ 愛知県豊橋市では、小・中学校において、加配教員を活用した別室指導等を継続して行ったことにより、外国人生徒の中学校卒業後の高校等進学率が増加。

- ・豊橋市では、外国人児童生徒等の数が増加傾向（H12：495名→H27：1,398名）
- ・近年はブラジル国籍の子供は減少傾向、一方、フィリピン国籍の子供が急増
- ・外国人児童生徒等への担当教員は、初期指導教室（プレクラス）での指導、別室指導（集団・個別）、在籍学級で行われる集団学習への入り込み指導などを実施

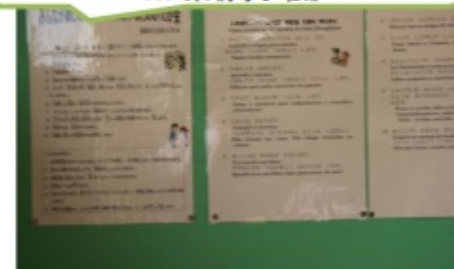
◆ 加配の継続・充実により、外国人生徒の中学校卒業後の進路調査において、高校等進学率が上昇  
平成20年度 73.3%（44人/60人） → 平成26年度 89.9%（107人/119人）

【小学校】  
全校児童777名中  
164名が外国人児童、うち78名に別室指導を実施。6名の担当教員（加配）（週24～27コマ）と1名の再任用（半日勤務）教員で対応

小学校4年生の児童対象の別室授業（国語）  
10名の児童を2名の担当教員（加配）とタガログ語対応のスクールアシスタントの計3名で指導



外国人児童が楽しく生活するための  
10か条《掲示板》



生徒が自分でつくる成長カード

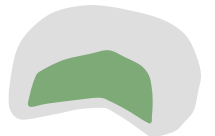


できるようになったこと、できるようになりたいことを先生と一緒に考える



そもそも、、、取り出し指導や  
入り込み指導は必要なのか

- 「子どもなんだから、普通のクラスに入れておけば、自然に日本語はできるようになるのではないか？」





ここで、、、

- 少し話がそれますが、バイリンガルや言語能力とは何を指すのか、少し学びましょう。



# なぜ外国にルーツを持つ年少者 向けの学習支援が必要なのか

## バイリンガルの種類

1) 加算的バイリンガル(バランスバイリンガル)

2言語とも年齢相応のレベルまで達している

2) ドミナントバイリンガル

1言語のみ年齢相応のレベルまで達している

3) **ダブル・リミテッド**

**一つ以上の言語に触れて育つ言語形成期の年少者がどの言語も年齢相応のレベルに達していない**



- CALP (認知・学力言語能力)
- BICS (会話言語能力)



# BICS(会話言語能力)

Basic Interpersonal Communication Skills

- よく慣れている場面で対話する力
- 母語の流暢度は4, 5歳までに高度に発達
- 頻度数の高い語彙と簡単な文法構造
- 外国人児童生徒1, 2年で習得
  - ⇒ 表面的な流暢さを見て、「この子どもにはもう特別な日本語指導は必要ない」と勘違いしてしまうことが多い。

# CALP（認知・学力言語能力）

Cognitive Academic Language Proficiency

- 複雑な話し言葉と書き言葉を理解し、産出する力(5年以上)
- 低頻度の語彙と複雑な文型
- 教科学習では言語的にも概念的にも高度な文章の理解



# CALP（認知・学力言語能力）

- 「解答用紙に記入せよ」  
⇒「答えを書く紙に、答えを書いて下さい」
- 「何円」⇒「いくら」
- 君の帽子と僕の帽子は等しいね？？？  
⇒ おなじだ

（『クラスメイトは外国人』、明石書店、p.66.p.69より）



# 日本における外国にルーツを持つ年少者 向けの学習支援の問題点

- 1) 外国人の子どもには就学義務が課せられていない  
⇒ 行政の責任逃れにつながりやすい
- 2) 日本語教育、母語保持教育の専門的知識を持つ教員・スタッフがほとんどいない(教員免許の問題・待遇の問題)。
- 3) 年少者向けの日本語教育に関するカリキュラムの開発や普及、教材の整備がまだ十分ではない(カリキュラム・教材さえ整えればよいということではない)。
- 4) 子どもの出自言語の運用能力がある教員がほとんどいない



- **子どもの日本語教育研究会**
  - 2016年に成立
  - 研究会発起人に
  - 石井恵理子先生、西原鈴子先生



# 日本における外国にルーツを持つ 年少者向けの学習支援の基本理念

- 「郷に入れば郷に従え」は通用しない  
⇒ 郷に入れたら郷も従え  
郷に入れば郷になる
- 日本社会を構成する市民として、どのように支えあっていくのか





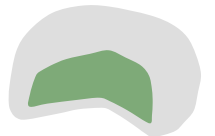
- 日本語教育、日本語教師という仕事の意義ややりがいには理解できましたか？
- 外国につながる子どもの未来を支える大切な役割を担っていますね。
- では、魅力は？





## 2 - 1. 国内で関わる

「小学校や中学校などの公教育」に関しては  
ここまでです。





# 公的機関で関わる

国際交流基金(浦和・関西)の日本語センター  
一般財団法人海外技術者研修協会(HIDA)  
日本学生支援機構 東京日本語教育センターなど

多くの場合、経験者が採用されることが多い。また、修士学位以上を持つ講師が多い。



# 地域のボランティア日本語教室



多くの場合、無償。

外国籍住民との交流の場でもある。

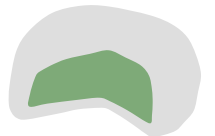
日本語学習支援以外の活動も可能。





## 2 - 2. 海外で関わる

---



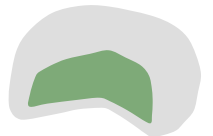




## 2 - 2. 海外で関わる

### 海外で教える方法

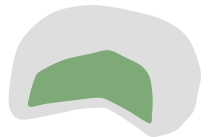
- 1) 韓国・台湾・中国・ベトナム・ミャンマーなどの民間日本語学校
- 2) 国際協力機構(JICA)や国際交流基金などの派遣プログラム(協力隊や日本語パートナーズなど)
- 3) 韓国・台湾・中国などの高等教育機関(一部中等教育機関)



# 台湾の日本語教育機関



民間日本語学校（補習班）





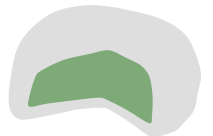
## 2 - 2. 海外で関わる

### 1) 韓国・台湾・中国・ベトナムなどの民間日本語学校

台湾の場合：

- a) 専任で2万6000元程度(1元=3.6円弱)
- b) 夜の授業・休日の授業もある
- c) 学生が自由に受講に来る学校もある

<http://clubtaiwan.net/blog/2015/01/27/post-0-44/>





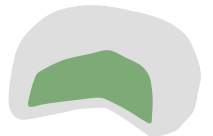
## 2 - 2. 海外で関わる

### 2) 国際協力機構(JICA)や国際交流基金などの派遣プログラム

ATJ(オーストラリアビクトリア州教育委員会プログラム)

- ・・・オーストラリア・ビクトリア州の**公立学校**(小学校およびセカンダリーカレッジ)で日本語・日本文化の**授業アシスタント**をするプログラム。  
**期間: 約9ヶ月。ビザの関係で契約更新はなし。**

東京女子大学の卒業生の参加者がいます





## 2 - 2. 海外で関わる

### 2) 国際協力機構や国際交流基金などの派遣プログラム

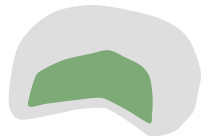
JICA(国際協力機構)

青年海外協力隊 (東女の卒業生あり)

日系社会青年ボランティア

派遣期間2年

待遇: 現地手当て + 国内積立金(毎月約10万円)

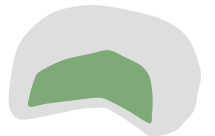


# 松尾がJICAの派遣で3年間 活動したブラジルの学校





# ひな祭りなど







## 2 - 2 . 海外で関わる

### 2) 国際協力機構や国際交流基金などの派遣プログラム

日本語パートナーズ(国際交流基金)

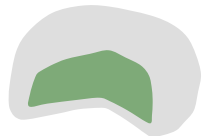
<http://jfac.jp/partners/>

以下の動画を観ることを次週までの課題とします。

<https://www.youtube.com/watch?v=wu8tD-4pbbE>

できれば以下も見てください。

<https://www.youtube.com/watch?v=nkeaoNkZkyo>







## 2 - 2. 海外で関わる

### 3) 韓国・台湾・中国などの高等教育機関(一部中等教育機関)

専任の場合 一般に、

中国・・・最近、良い条件では修士学位が必要なところが増えている  
給与6000～8000元程度 (1元=約17.2円)

韓国・・・**修士・博士学位が必要**(契約は通常2年まで)

台湾・・・**博士学位が必要**(通常、終身雇用) 給与約7万元(約25万円)

→ 中国語や韓国語能力の要求はそれほど高くない。

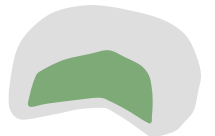
アメリカ・・・ポストによって修士学位、博士学位の要求が異なる  
通常、高い英語力が要求される。





ここで

- 松尾が台湾で勤務していた東海大学での日々を紹介します。



# 東海大學の風景



# 日本語学科ソフトボールチーム

# 台湾 大学生日本語ディベート大会



- では、ここで3分弱の動画を観てください。



### 3.日本語教育を学ぶ意義

- 東女の日本語教員養成課程を修了した学生のうち、すぐに日本語教育に関わる学生は、多くても一学年に2名程度です。
- では、日本語教育を学ぶ意義はあるのでしょうか？
- あります！



# ある卒業生（2013年度）からのメール



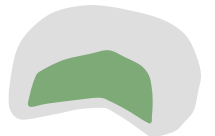
## ある卒業生（2013年度）からのメール

- 大学するとき、軽い気持ちから入った日本語教員養成課程でしたが、私の人生を決する出会いでした。私に日本語教師の門戸を開き、導いてくださった松尾先生、石井先生はじめとする養成課程の関係者の方には、本当に感謝しています。今でもしょっちゅう、「生徒扱いしない」という松尾先生の言葉、「授業の目的は何か」という石井先生の言葉を思い出します。

### 3. 日本語教育を学ぶ意義



- それでも日本語教師になる！（海外へ！）
  - 英語の習得だけが海外での活躍のパスポートではありません。
  - しっかりした日本語教育の技術と意思を持った人材ならば海外への道は拓けます。（もちろん、日本国内での活躍の道もあります。待遇は厳しいですが・・・）





### 3.日本語教育を学ぶ意義

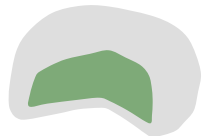
- 日本語教育以外の仕事に活かす
  - 公務員・・・外国人政策行政に関わる
    - 実際に、東京都庁に入った卒業生あり
  - 会社員・・・多国籍化する社内コミュニケーションで活かす。すべての企業が社内共通語を英語にするわけではありません。伝わる日本語を使いこなす人材が求められます。





### 3.日本語教育を学ぶ意義

- 日本語教育以外の仕事に活かす
  - 営業・取引・・・販売業に携わるとすれば、日本語を母語としないお客さんに接する可能性もあるでしょう。
  - 教師・・・日本語教育を理解している教師が小中学校、さらには高校でも求められています。

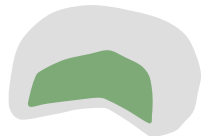




### 3.日本語教育を学ぶ意義

- 生活で活かす

- あなたが気付かないだけで、あなたのご近所さんの中に日本語を母語としていない人がいる可能性があります。そうした人々とコミュニケーションを取る際にも生かせるのではないのでしょうか。



### 3.日本語教育を学ぶ意義



- コミュニケーション能力の向上
  - 日本語教育を学ぶことで、伝え合う能力が高まります。
  - 実は、日本語を母語とする者同士のコミュニケーションも完全に伝え合うことは簡単なことではありません。





### 3.日本語教育を学ぶ意義

- 日本語を母語としない人にとって(留学生など)
  - － 日本語学習者であったときには気付かなかったことに気づくチャンスである。
  - － 自分自身が日本語や母語を教える機会を持った時に生かせる。
  - － 日本語母語話者の日本語教師にはない自身の優れた点に気づくことができる。





# 来週までの課題

- 来週のゲストである矢崎理恵さんから事前課題をいただきました。
- HPに載せてあります。必ず取り組んで学びのノートに学びを書いてくるようにしてください。



# 来週までの課題のまとめ

1. 矢崎理恵さんからの課題

2. 日本語パートナーズの紹介映像の視聴

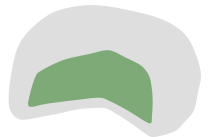
<https://www.youtube.com/watch?v=wu8tD-4pbbE>  
できれば以下も見てください。

<https://www.youtube.com/watch?v=nkeaoNkZkyo>

3. 5月25日の授業の課題も忘れずに！



最後に





- 待遇は厳しいけれども、満足度が高い理由が見つかりましたか？





- 日本語教育の世界に希望が見つかりましたか？
- 少しでも見つかった人は一歩進んだのだと思います。





- 横を見るのではなく前を向いて自分だけのキャリアデザインを積もう！
- 多分、日本語教育の世界に入る人はそういう人が多いでしょう。
- 歩いていけば、自ずと道は拓けます。

